

**OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS****NATIONALE BANK VAN BELGIE**

[C – 2012/03235]

**Mededeling van een overdracht van risico's onderschreven in vrije dienstverrichting in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte**

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België van 17 juli 2012 heeft geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot de overdracht van de levensverzekeringscontracten die Belgische risico's dekken van het Frans bijkantoor van de verzekeringsonderneming naar Luxemburgs recht Cardif Lux Vie SA naar de verzekeringsonderneming naar Frans recht Cardif Assurance Vie SA.

Deze overdracht werd in Luxemburg bij ministerieel besluit toegestaan op 26 juni 2012.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen).

De Gouverneur,  
L. COENE

**BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE**

[C – 2012/03235]

**Notification d'un transfert de risques souscrits en libre prestation de services en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen**

Le Comité de Direction de la Banque Nationale de Belgique du 17 juillet 2012 n'a pas émis d'objection au transfert des contrats d'assurance vie couvrant des risques belges de la succursale française de l'entreprise d'assurance de droit luxembourgeois Cardif Lux Vie SA à l'entreprise d'assurance de droit français Cardif Assurance Vie SA.

Ce transfert a été autorisé au Luxembourg par arrêté ministériel du 26 juin 2012.

La cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances).

Le Gouverneur,  
L. COENE